

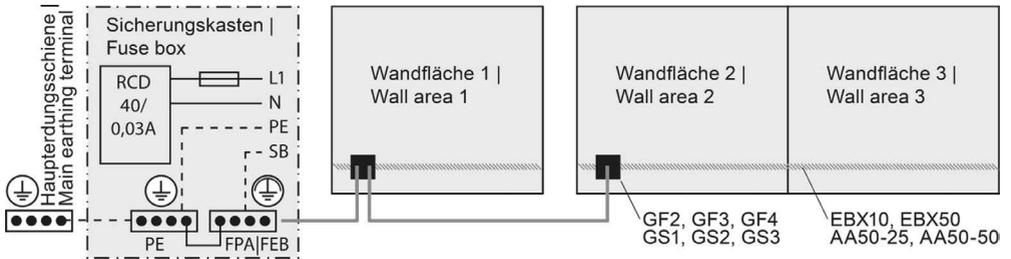
# **YSHIELD<sup>®</sup>**

**ELECTROMAGNETIC SHIELDING SOLUTIONS**

**TECHNISCHES MERKBLATT  
ERDUNG**

**TECHNICAL DATA SHEET  
GROUNDING**

## Technisches Merkblatt - Erdung Technical data sheet - Grounding



### Wichtige Sicherheitshinweise Important safety guidelines

Die Montage und Inbetriebnahme unserer Erdungskomponenten darf nur von zugelassenen Elektrikern erfolgen, unter Einhaltung aller lokalen Gesetze und Vorschriften: DIN VDE 0100-540, DIN EN 50110-1, DIN VDE 0618-1:1989-08. Die Nichtbeachtung kann zu elektrischen Schlägen, schweren Verletzungen mit Todesfolge oder Feuer führen.



**The installation and implementing of our grounding components may only be made by a certified electrician, in accordance with all local laws and regulations:** DIN VDE 0100-540, DIN EN 50110-1, DIN VDE 0618-1:1989-08. Non-compliance can result in electric shocks as well as severe injuries resulting in death or fire.

**Eine Erdung ist nur in Gebäuden mit TN-S, TT und IT-Systemen zulässig.** Keinesfalls darf eine Erdung in Netzformen mit kombiniertem PEN-Leiter durchgeführt werden!



**Grounding/earthing is only permissible in TN-S, TT, and IT networks.** Grounding must never be executed in network forms with combined PEN-conductors!

Es muss ein **Fehlerstromschutzschalter (FI / RCD)  $\leq 30$  mA** installiert sein!

**A fault-current circuit breaker (FI / RCD) with  $\leq 30$  mA** must be installed!



**Nach dem letzten Stand der Technik wird zwischen Schutz- und Funktionspotentialausgleich (FPA) unterschieden.** Der Schutzpotentialausgleich (grün/gelbes Kabel) dient Schutzzwecken und soll gefährliche Berührungsspannungen durch das schnelle Auslösen von Schutzorganen (z.B. Fehlerstromschutzschalter) verhindern. Der Funktionspotentialausgleich (transparentes Kabel) dient bei großflächigen Abschirmungen der Funktion "Minimierung der Emission niederfrequenter elektrischer Wechselfelder", also der Vermeidung von Feldverschleppungen.

**According to the latest state of technology one differentiates between protective equipotential bonding and functional equipotential bonding (FEB).** The protective equipotential bonding (green/yellow cable) serves protective purposes – it is supposed to prevent harmful contact voltage by a rapid release of protective devices (e.g. fault-current circuit breaker). The functional equipotential bonding (transparent cable) serves – at large-scale shielding – the following function: 'minimization of the emission of low frequency electrical fields', i.e. the prevention of field displacement.

**Großflächige Abschirmungen mit Abschirmmaterialien sind keine elektrischen Betriebsmittel, sondern "fremde leitfähige Teile"** gemäß IEV 826-03-03 oder IEV 195-06-11 und damit eine neue Methode der DIN VDE 0100-100:2009-06. Durch den Anschluss an den Potentialausgleich sind sie Teil der Elektroanlage, daher müssen die anerkannten Regeln der Technik beachtet werden.

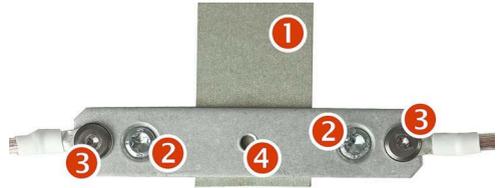
**Large area shieldings executed with shielding materials are no electrical equipment but „new conductive parts“** according to IEV 826-03-03 or IEV 195-06-11 and thereby a new method of DIN VDE 0100-100:2009-06. By connecting the material(s) to the potential equalization they are an inherent part of the electrical system. Generally accepted rules of technology must be respected.

### GS1 Erdungsplatte GS1 Grounding plate



Kleine und flache Erdungsplatte (20 x 80 mm) zur Montage direkt auf Abschirmprodukten und auf Erdungsbändern. **Für den Sockelleistenbereich.**

Small and flat grounding plate (20 x 80 mm) for installation directly on top of shielding products and grounding straps. **For the skirting board area.**



**1** | Abschirmprodukt verarbeiten. Je nach Anwendung darunter oder darauf das Erdungsband verkleben.

**1** | Process shielding product. Depending on the application, the grounding strap is glued beneath or on top of the material.

**2** | Löcher 6 mm vorbohren. Dübel einsetzen. Mit Universalschrauben 3,5 x 40 festschrauben.

**2** | Pre-drill 6 mm holes. Insert dowel. Screw down with 3.5 x 40 universal screws.

**3** | Kabel(schuhe) mit Schrauben M4 x 3,2 und Spannscheiben festschrauben.

**3** | Screw down cable (lugs) with screws M4 x 3.2 and tension discs.

**4** | Den Deckel mit der Schraube M4 x 3,2 festschrauben. Soll der Anschluss nur 4 mm flach sein, kann unter einer Sockelleiste der Deckel weggelassen werden.

**4** | Screw the cover down with screws M4 x 3.2. If the connection is supposed to be only 4 mm high, you can omit the cover under a baseboard.

**GS2 Erdungsplatte**  
**GS2 Grounding plate**



Mittlere Erdungsplatte (40 x 80 mm) zur Montage direkt auf Abschirmprodukten und auf Erdungsbändern. Neben einer Steckdose.

Medium-sized grounding plate (40 x 80 mm) for installation directly on top of shielding products and grounding straps. **Next to a wall socket.**

**2** | Löcher 6 mm vorbohren. Dübel einsetzen. Mit Universalschrauben 3,5x40 festschrauben.

**2** | Pre-drill 6 mm holes. Insert dowel. Screw down with 3.5x40 universal screws.

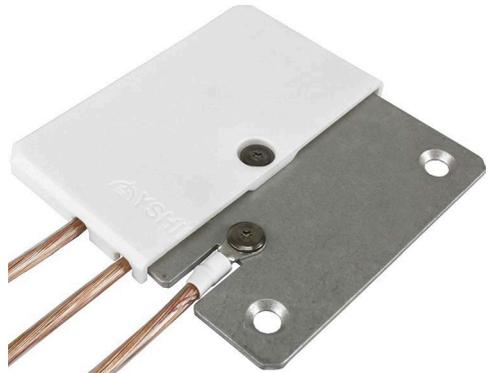
**3** | Kabel(schuhe) mit Schrauben M4x3,2 und Spannscheiben festschrauben.

**3** | Screw down cable (lugs) with M4x3.2 screws and tension discs.

**4** | Den Deckel mit der Schraube M4x3,2 festschrauben. Soll der Anschluss nur 4 mm flach sein, kann unter einer Sockelleiste der Deckel weggelassen werden.

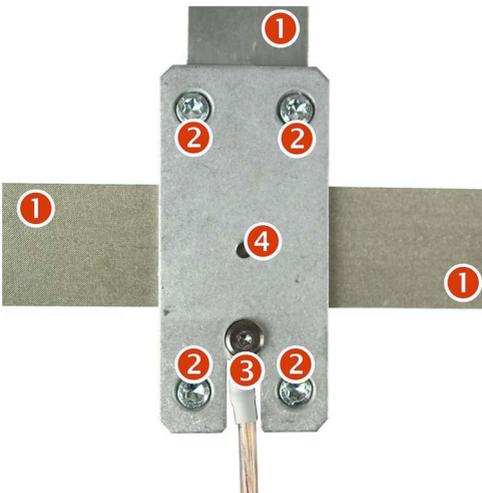
**4** | Screw the cover down with screws M4x3.2. If the connection is supposed to be only 4 mm high, you can omit the cover under a baseboard.

**GS3 Erdungsplatte**  
**GS3 Grounding plate**



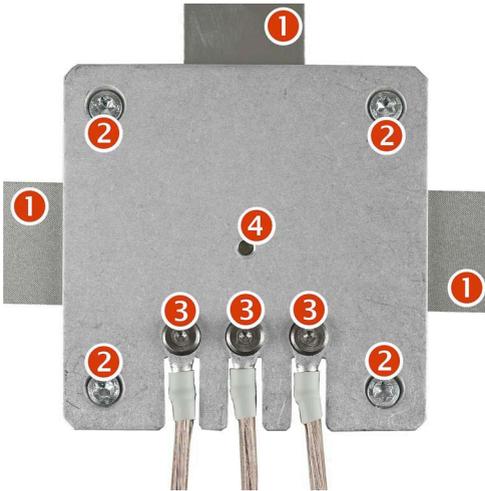
Standard Erdungsplatte (80x80 mm) zur Montage direkt auf Abschirmprodukten und auf Erdungsbändern. Neben einer Steckdose.

Standard-sized grounding plate (80x80 mm) for installation directly on top of shielding products and grounding straps. **Next to a wall socket.**



**1** | Abschirmprodukt verarbeiten. Je nach Anwendung darunter oder darauf das Erdungsband verkleben.

**1** | Process shielding product. Depending on the application, the grounding strap is glued beneath or on top of the material.



**1 |** Abschirmprodukt verarbeiten. Je nach Anwendung darunter oder darauf das Erdungsband verkleben.

**1 |** Process shielding product. Depending on the application, the grounding strap is glued beneath or on top of the material.

**2 |** Löcher 6 mm vorbohren. Dübel einsetzen. Mit Universalschrauben 3,5 x 40 festschrauben.

**2 |** Pre-drill 6 mm holes. Insert dowel. Screw down with 3.5 x 40 universal screws.

**3 |** Kabel(schuhe) mit Schrauben M4 x 3,2 und Spannscheiben festschrauben.

**3 |** Screw down cable (lug) with screws M4 x 3.2 and tension discs.

**4 |** Den Deckel mit der Schraube M4 x 3,2 festschrauben.

**4 |** Screw the cover down with screws M4 x 3.2. If the connection is supposed to be only 4 mm high, you can omit the cover under a baseboard.

## GF2 Erdungsgehäuse GF2 Grounding case



Mittleres Auf- und Unterputzgehäuse (40 x 80 mm) zur Montage direkt auf Abschirmprodukten oder zum Einklemmen von Erdungsbändern.

Medium-sized housing for surface mounting as well as flush mounting (40 x 80 mm) for the installation directly on shielding products or for clamping the grounding straps.



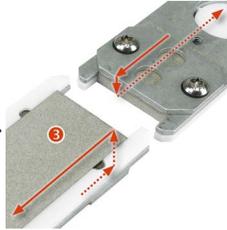
**1 |** Ausbrechöffnung 20 mm für Kabelschläuche, wenn das Kabel nach hinten in die Mauer geführt werden soll.

**1 |** 20 mm breakout openings for cable lugs in case the cable is supposed to run back into the wall.

**2 |** Löcher 6 mm vorbohren. Dübel einsetzen. Mit Universalschrauben 3,5 x 40 festschrauben.

2 | Pre-drill 6 mm holes. Insert dowel. Screw down with 3.5 x 40 universal screws.

3 | Erdungsband, EMV-Band aufkleben oder Lochband, Edelstahlgewebe zum Einklemmen vorbereiten. Soll das Gehäuse direkt auf einem Abschirmprodukt montiert werden, das mitgelieferte Erdungsband einklemmen und quer über die Rückseite kleben.



3 | Glue grounding strap / EMV strap or prepare stainless steel tape / stainless steel fabric strip for clamping. If the case should be mounted directly on a shielding product, clamp the grounding strap and glue it across the backside.

4 | Die kleine Platte auflegen und damit das Band aus (3) mit Schrauben M4 x 6 und Spannscheiben einklemmen.

4 | Apply the small plate and thus clamp the band (3) with screws M4 x 6 and tension discs.

5 | Kabel(schuhe) mit Schrauben M4 x 4 und Spannscheiben festschrauben. Kabel kann durch (1) in die Wand nach hinten geführt werden.

5 | Screw down the cable (lugs) with screws M4 x 4 and tension discs. Cable can be run through (1) to the back into the wall.

6 | Den Deckel mit der Schraube M4 x 6 festschrauben.

6 | Screw down the cover with screws M4 x 6.

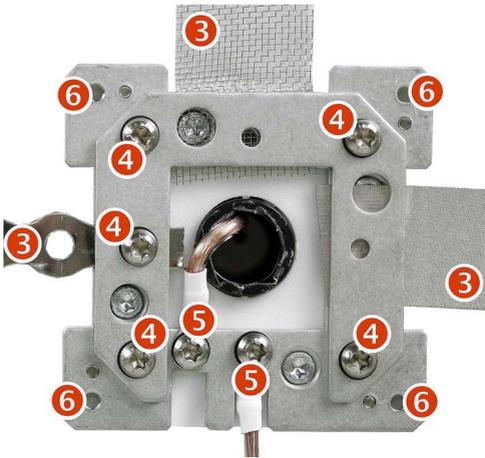
## GF3 Erdungsgehäuse GF3 Grounding case



Standard Auf- und Unterputzgehäuse (80 x 80 mm) zur Montage direkt auf Abschirmprodukten oder zum Einklemmen von Erdungsbandern.

Standard-sized housing for surface or flush mounting (80 x 80 mm) for the installation directly on shielding products or for clamping the grounding straps.





1 | Ausbrechöffnung 20 mm für Kabelschläuche, wenn das Kabel nach hinten in die Mauer geführt werden soll.

1 | 20 mm breakout opening for cable lugs in case the cable is supposed to run back into the wall.

2 | Löcher 6 mm vorbohren. Dübel einsetzen. Mit Universalschrauben 3,5 x 40 festschrauben.

2 | Pre-drill 6 mm holes. Insert dowel. Screw down with 3.5 x 40 universal screws.

3 | Erdungsband, EMV-Band aufkleben oder Lochband, Edelstahlgewebe zum Einklemmen vorbereiten. Soll das Gehäuse direkt auf einem Abschirmprodukt montiert werden, das mitgelieferte Erdungsband einklemmen und quer über die Rückseite kleben.



3 | Glue grounding strap/EMV strap or prepare stainless steel tape/stainless steel mesh for clamping. If the case should be mounted directly on a shielding product, clamp the grounding strap and glue it across the backside.

4 | Die U-förmige Platte mit der Öffnung nach unten auflegen und damit das Band aus (3)

mit Schrauben M4 x 6 und Spannscheiben einklemmen.

4 | Apply the u-shaped plate (opening facing downwards) and thus clamp the band (3) with screws M4 x 6 and tension discs.

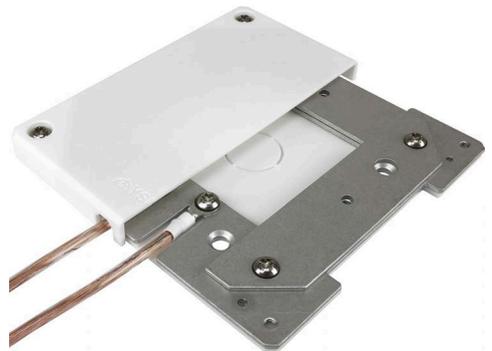
5 | Kabel(schuhe) mit Schrauben M4 x 4 und Spannscheiben festschrauben. Kabel kann durch (1) in die Wand nach hinten geführt werden.

5 | Screw down the cable (lugs) with screws M4x4 and tension discs. Cable can be run through (1) to the back into the wall.

6 | Den Deckel mit Schrauben M4 x 6 festschrauben.

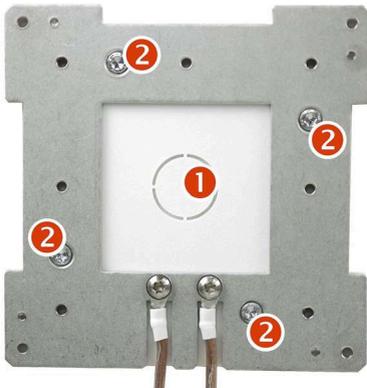
6 | Screw down the cover with screws M4 x 6.

### GF4 Erdungsgehäuse GF4 Grounding case

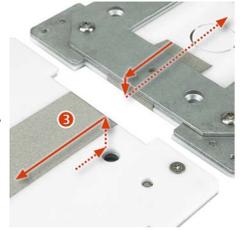


Großes Auf- und Unterputzgehäuse (120 x 120 mm) zur Montage direkt auf Abschirmprodukten oder zum Einklemmen von Erdungsbändern. **Im Außen- und Fassadenbereich.**

Large housing for surface mounting as well as flush mounting (120 x 120 mm) for the installation on shielding products directly or for clamping the grounding straps. **For outdoor use and in the facade area.**



**3** | Erdungsband, EMV-Band aufkleben oder Lochband, Edelstahlgewebe zum Einklemmen vorbereiten. Soll das Gehäuse direkt auf einem Abschirmprodukt montiert werden, das mitgelieferte Erdungsband einklemmen und quer über die Rückseite kleben.



**3** | Glue grounding strap / EMV strap or prepare stainless steel tape / stainless steel fabric strip for clamping. If the case should be mounted directly on a shielding product, clamp the grounding strap and glue it across the backside.

**4** | Die U-förmige Platte mit der Öffnung nach unten auflegen und damit das Band aus (3) mit Schrauben M4 x 6 und Spannscheiben einklemmen.

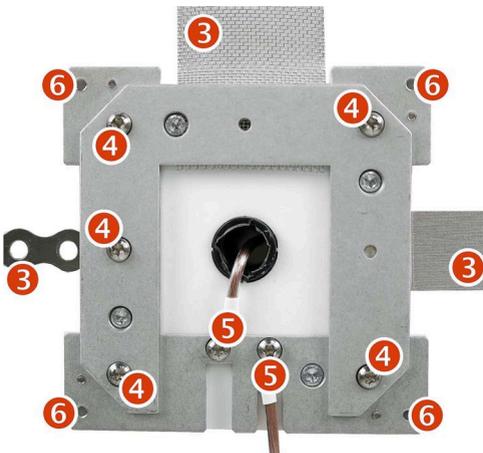
**4** | Apply the u-shaped plate (opening facing downwards) and thus clamp the band (3) with screws M4 x 6 and tension discs.

**5** | Kabel(schuhe) mit Schrauben M4 x 4 und Spannscheiben festschrauben. Kabel kann durch (1) in die Wand nach hinten geführt werden.

**5** | Screw down the cable (lugs) with screws M4 x 4 and tension discs. Cable can be run through (1) to the back into the wall.

**6** | Den Deckel mit Schrauben M4 x 6 festschrauben.

**6** | Screw down the cover with screws M4 x 6.



**1** | Ausbrechöffnung 20 mm für Kabelschläuche, wenn das Kabel nach hinten in die Mauer geführt werden soll.

**1** | 20 mm breakout opening for cable lugs in case the cable is supposed to run back into the wall.

**2** | Löcher 6 mm vorbohren. Dübel einsetzen. Mit Universalschrauben 3,5 x 40 festschrauben.

**2** | Pre-drill 6 mm holes. Insert dowel. Screw down with 3.5 x 40 universal screws.

**GD5 Erdungsverteiler**  
**GD5 Grounding distributor**



Erdungsverteiler, wenn mehrere Abschirmprodukte an einem Ursprung angeschlossen werden sollen. Der Verteiler kann entweder lose (z.B. unter einem Bett) oder an der Wand montiert verwendet werden.

Grounding distributor if several grounding products are supposed to be connected to one grounding point. The grounding distributor can either be used loose (e.g. under a bed) or mounted on the wall.

2 | Screw down the cable (lugs) with screws M4 x 4 and tension discs. Cable can be run through (1) to the back into the wall.

3 | Den Deckel mit Schraube M4 x 4 festschrauben.

3 | Screw down the cover with screws M4 x 6.

**GCV Erdungsanschluss**  
**GCV Grounding connector**



Erdungsanschluss mit versilbertem Klettverschluss. Für alle unsere genähten Textilprodukte mit Klettgegenstück.

Grounding connection with silvered hook-and-loop fastener. For all our sewn textile products with a hook-and-loop counterpart.

1 | Den Kabelschuh mit Schraube M4 x 3,2 und Spannscheibe festschrauben.

1 | Screw down cable (lug) with screws M4 x 3.2 and tension discs.

2 | Den Klettverschluss fest auf das Gegenstück drücken.

2 | Press the loop fastener tightly onto its counterpart.

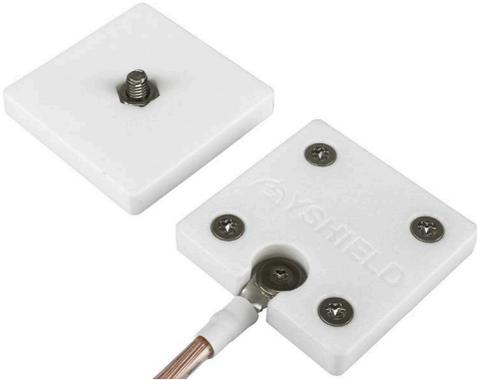


1 | Bei Montage an der Wand: Löcher 6 mm vorbohren. Dübel einsetzen. Mit Universalschrauben 3,5 x 40 festschrauben.

1 | For installation on the wall: Pre-drill 6 mm holes. Insert dowels. Screw down with 3.5 x 40 universal screws.

2 | Kabel(schuhe) mit Schrauben M4 x 4 und Spannscheiben festschrauben. Kabel kann durch (1) in die Wand nach hinten geführt werden.

## GCS Erdungsanschluss GCS Grounding connector

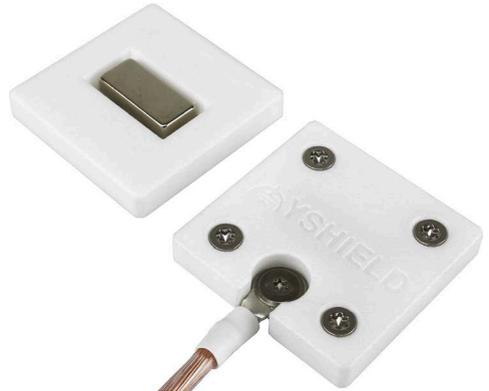


Erdungsanschluss mit zwei Platten, die verschraubt werden. Für alle elektrisch leitfähigen Stoffe, Vliese, Gewebe.

Grounding connection with two plates that get screwed together. For all electrically conductive fabrics, fleeces, meshes.

- 1 | Kabel(schuh) mit Schraube M4 x 3,2 und Spannscheibe festschrauben.
- 1 | Screw down cable (lug) with screws M4 x 3.2 and tension discs.
- 2 | Die zwei Platten aufdrehen und auseinandernehmen.
- 2 | Untwist the two plates and dismantle them.
- 3 | Mit einer Schere oder einem Messer ein kleines Loch in das Material einstechen. Vorsicht Verletzungsgefahr!
- 3 | Pierce a small whole into the material with scissors or a knife. Caution: Risk of injury!
- 4 | Beide Platten wieder fest zusammendrehen.
- 4 | Twist both plates tightly together.

## GCM Erdungsanschluss GCM Grounding connector

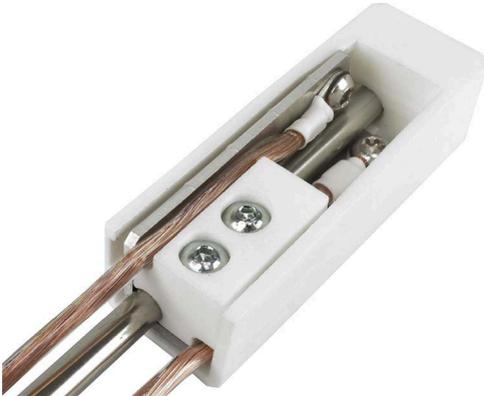


Erdungsanschluss mit zwei Platten, die von starken Magneten zusammengehalten werden. Für alle elektrisch leitfähigen Stoffe, Vliese, Gewebe.

Grounding connection with two plates that hold together with the help of strong magnets. For all electrically conductive fabrics, fleeces, meshes.

- 1 | Kabel(schuh) mit Schraube M4 x 3,2 und Spannscheibe festschrauben.
- 1 | Screw down cable (lug) with screws M4 x 3.2 and tension discs.
- 2 | Die beiden Platten mit viel Kraft auseinanderziehen.
- 2 | Pull the two plates apart with quite some force.
- 3 | Die beiden Platten zusammen schnappen lassen. Bei zweilagigen Stoffen (Silver-Twin, Steel-Twin) muss die Platte mit dem Kabelanschluss die leitfähige Seite kontaktieren, bei Silver-Twin ist das die dunklere goldene Seite, bei Steel-Twin ist das die graue Seite.
- 3 | Let the two plates snatch together. When using two-ply fabrics (Silver Twin, Steel Twin), the plate with the cable connection needs to be connected with the conductive side: The darker golden side for Silver Twin, the gray side for Steel Twin.

**GCR Erdungsanschluss**  
**GCR Grounding connector**



Edelstahl-Erdungsstab für ortsveränderliche Textilprodukte wie Baldachine, Schlafsack, Bettwäsche oder Earthing-Produkte. **Ortsfeste Abschirmprodukte (Farben, Gewebe, Vliese, Putze, Armierung, usw.) dürfen mit diesem Stab nicht geerdet werden.**

Stainless steel grounding rod for portable textile products, such as canopies, sleeping bag, bedding, or earthing products. **Fixed shielding products (paints, meshes, fleeces, plaster, reinforcement fabrics, etc.) must not be grounded with this rod.**

nur den Stab zu treffen und niemals den Metallwinkel!

**1** | Knock the stainless-steel rod into the soft ground with a hammer. Take care to never hit the metal bracket!

**2** | Kabel(schuhe) mit Schrauben M4 x 4 und Spannscheibe festschrauben.

**2** | Screw down cable (lug) with screws M4 x 4 and tension discs.

**3** | Kabel enganliegend in den Auskerbungen nach unten führen, so dass das Gehäuse darüber passt.

**3** | Direct the cable tightly down in the notch so that the case fits on top of it.

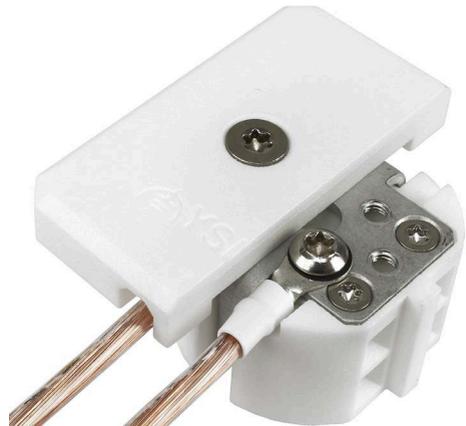
**4** | Gehäuse aufstecken, der Punkt oben am Gehäuse kennzeichnet die Position des Stabes. Mit dem Hammer leicht klopfen, das Gehäuse verkeilt sich dabei immer fester mit dem Stab.

**4** | Attach the case, the spot at the top marks the rod's position. Beat slightly with a hammer, the case will wedge more and more with the rod.

**GP1 Erdungsstecker**  
**GP1 Grounding plug**



**1** | Den Edelstahlstab mit einem Hammer in weichen Boden klopfen. Darauf achten, immer



Profi Erdungsstecker EF (CEE-7/4 und CEE-7/7) zur ortsfesten Installation. Für das deutsche und französische Schuko-System. **Verschraubt in der Steckdose auch zur ortsfesten Installation von Abschirmprodukten**

(Farben, Gewebe, Vliese, Putze, Armierung, usw.).

Professional grounding plug EF (CEE-7/4 and CEE-7/7) for a fixed installation. For German and French Schuko system. **Screwed into the power outlet also for fixed installations of shielding products (paints, meshes, fleeces, plaster, reinforcement fabric, etc.).**

- 1 | Schraube im Steckdoseneinsatz lösen und entfernen.
- 1 | Release and remove the screw of the socket insert.

---

- 2 | Stecker zusammen mit dem Steckdoseneinsatz mit Schraube M2,5 x 35 oder M3 x 35 verschrauben.
- 2 | Screw the plug together with a socket insert with a screw M2.5 x 35 or M3 x 35.

- 3 | Kabel(schuhe) mit Schrauben M4 x 4 und Spannscheibe festschrauben.
- 3 | Screw down cable(lug) with screws M4 x 4 and tension discs.

**GPx Erdungsstecker**  
**GPx Grounding plug**



Erdungsstecker EF (CEE 7/7) für ortsveränderliche Textilprodukte wie Baldachine, Schlafsack, Bettwäsche oder Earthing-Produkte. **Ortsfeste Abschirmprodukte (Farben, Gewebe, Vliese, Putze, Armierung, usw.) dürfen mit diesem Stecker nicht geerdet werden.**

Grounding plug EF (CEE 7/7) for portable textile products, such as canopies, sleeping bag, bedding, or earthing products. **Fixed shielding products (paints, meshes, fleeces, plaster, reinforcement fabric, etc.) must not be grounded with this plug.**

- 1 | Den Stecker in eine Steckdose stecken.
- 1 | Insert the plug into a socket outlet.

---

- 2 | Kabel(schuhe) mit Schrauben M4 x 4 und Spannscheibe festschrauben.
- 2 | Screw down cable (lug) with screws M4 x 4 and tension discs.

**GLxxxx Erdungskabel**  
**GLxxxx Grounding cable**



Erdungskabel zum Verbinden unserer Erdungskomponenten. Verfügbare Längen: GL20 (20 cm), GL100 (1 m), GL200 (2 m), GL500 (5 m), GL1000 (10 m).

Grounding cable to connect our grounding components with each other. Available lengths: GL20 (20cm), GL100 (1m), GL200 (2m), GL500 (5m), GL1000 (10m).

## GSX10, GSX50 Erdungsbänder GSX10, GSX50 Grounding straps



Erdungsbänder zum Verbinden mehrerer Flächen mit Abschirmfarben, Vliesen, Geweben im Innenbereich. Selbstklebend mit elektrisch leitfähigem Kleber.

Grounding straps to connect several areas of shielding paints, fleeces, and nettings in the interior. Self-adhesive with an electrically conductive glue.

Der Kleber auf GSX10 und GSX50 ist elektrisch leitfähig, **diese Bänder können unter und auf die zu erdenden Materialien geklebt werden**. Der Acrylkleber klebt relativ gut, schwierige Untergründe (z.B. saugfähige, unebene, verschmutzte) müssen mit einer Grundierung (z.B. unserem GK5) vorbehandelt werden.

The glue on GSX10 and GSX50 is electrically conductive, **the tapes can therefore be glued underneath as well as on top of the materials that need to be grounded**. The acrylic adhesive adheres fairly well - difficult undergrounds (e.g. absorbent, uneven, stained) need to be pretreated with a primer (e.g. our GK5).



Grundsätzliches Vorgehen: Ausgehend von einem zentralen Erdungspunkt GF2, GF3, GF4, GS1, GS2, GS3 müssen **alle Flächen einmal durchquert und miteinander verbunden** werden. Wenn keine Türen im Weg sind, kann das Band unter der Sockelleiste verklebt werden.

Basic procedure: Originating of one central grounding point GF2, GF3, GF4, GS1, GS2, GS3, **all surfaces must be crossed once and interconnected**. The strap can be glued underneath the baseboard, in case no doors are in the way.

Die Erdungsbänder mit unserer Verkleberakel FVR10 sehr fest andrücken, damit der Kleber auch auf Unebenheiten gut haftet.



Press the grounding straps firmly down with our scraper FVR10 so that the glue properly adheres on bumps as well.

**GSS25 Edelstahllochband**  
**GSS25 Stainless steel tape**

Erdungsband für Rollenware wie  
Edelstahlgewebe und Armierungsgewebe zur  
Verarbeitung Unterputz.

Grounding tape for rolled materials, such as  
stainless steel gauze and reinforcement fabric  
for flush mounted application.

---

**1** | Die zu erdende Rollenware muss 5 cm  
überlappend verarbeitet werden.

**1** | Groundable sheet materials must be  
processed with a 5 cm overlap.

---

**2** | Zum elektrischen Verbinden der Bahnen  
wird das Edelstahl-Lochband quer über alle  
Bahnen möglichst oft mit dem Untergrund  
verschraubt, speziell in den überlappenden  
Bereichen. Bei Verwendung unter Putz auf  
Höhe des Lochbandes zuerst nicht verputzen,  
erst nach dem Verschrauben überputzen!

**2** | To electrically connect the individual panels,  
the stainless-steel tape gets diagonally  
screwed to the underground, as often as  
possible (especially in the overlapping areas).  
For usage under plaster, do not immediately  
plaster at the height of the stainless-steel tape  
- plaster after it has been screwed down.

---

**3** | Das Lochband endet immer am zentralen  
Erdungspunkt GF2, GF3, GF4. In diesen drei  
Gehäusen kann das Lochband elegant  
verschraubt werden. Weitere Verarbeitung  
siehe GF2, GF3, GF4.

**3** | The stainless-steel tape always ends at the  
central grounding point GF2, GF3, GF4. The  
stainless steel tape can be screwed into those  
three cases. For further processing see GF2,  
GF3, GF4.